

List za kerstni delavščega ljudstva. Delavščici so opravičeni do vsega kar producira.

This paper is devoted to the interests of the working class. Workers are entitled to all what they produce.

PROLETAREC

Entered as second-class matter, Dec. 6, 1907, at the post office at Chicago, Ill., under the Act of Congress of March 3d, 1879.

Office: 587 So. Centre Ave.

"Delavci vseh dežela, združite se!"

Štev. (No.) 90.

Chicago, Ill., 1. junija (June), 1909.

PAZITE!

na številko v oklepaju ki se nahaja poleg vsega naslova, prilepljenega spodaj ali na ovtiku. Ako (91) je številka tedaj vam s prihodnjo številko našega lista potrebe naročnika. Prosimo ponovite jo takoj.

Leto (Vol.) IV,

Od blizo in daleč

Madden in njegova tovarša schot in Boyle so bili po okraj-poroti spoznani krvim graftom, so se ga udeležili ob času, ko napovedali štrajk na poslopju F. Kiecka. Omenjeni podjetnik namreč izjavil, da je bil štrajk znašen z namenom, izprešati iz teke denar, katerega je namreč dal. Takoj ko je izročil osnik Andres, ki je nastavljeni Kiecka Co., \$1000 Madenu, je štrajk končan in delavci so povrnili na delo. Ker je prišla var na učesni državnemu pravdu Waymanu, je ta takoj uložil skovalno začetbo in stavil privet pod bonde. Dne 17. maja je začelo zasliševanje prič, kar trpel do sreda popoldne dne 21. maja. Porota se je posvetoval celih 46 ur in je še v soboto resila sodnina McSurely občine, ki se glasi, da je vsak občinec obsojen na \$500 denarni obvez. Mi smo pričakovali še vse in hujšega, kar taki "voditelji" vsekar kor začnijo. Razvedni smo sedaj, če jih bodo že naprej volile v svoje odzialejki jim bodo dale krepke brame. Mi upamo, da dobe zadnje.

Bogastvo Abdul Hamida presevo je in stejejo Mladotorki zliko vemo. Seveda jih ne vodi na navadna značiljnost. Turška zbornica stoji na stališču, da Abdul Hamid zbral svoje ogromne premoženje na krivljenih način, namreč na račun države. V tem absolutizma se državni in manovi dohodki sploh niso ločili in meni zbornica, da je država opravljena, konfiscirati Abdul Hamidovo imetje. Seveda se s tem ne težave. Kolikor so mogli dobiti dozvati, je Abdul Hamid načelil več kakor 15 milijonov turških funtov, to je več kakor 15 milijonov krov. Od tega bogatstva pa samo tretjina na Turškem del je bivši sultan načelil v inozemskih bankah na Angliji in Nemčiji. Strokovnjaki mi, da te banke ne bodo hujši izročiti Abdul Hamidovih dohodkov državi.

Vašna nova iznajdba. Ravno je bila te dni obelodanjena nova nova iznajdba, s pomočjo tretjih obhranjeni marsikatero očitko življenje v podzemskih mah, ki so z dušilnimi plini načeljene. S pomočjo nove iznajdbe, ki je bila v Lancashire na Angliji uvedena, je možno ostati pet do šest ur v roku, napolnenem z plini. Iznajdba sestaja posode, napolnjene s kisikom. Noda je pritrjenja na ledjih delov, in od nje je napeljana cev, se pritrdi na ust; nos se mora polnoma zamašiti. Iz posode raste človek potem svež zrak in izprijenega izdihuje skozi v svrha priejene cevi. Nova iznajdba bo posebne vrednosti pri tem poslovanju ob času plinov razstreblj po premogokopih.

Zdaj čakamo že poldruge le na dobre čase, a vrnil se novo. Gospodarska kriza traja še v Ameriški republiki. Od podarskega poloma v jeseni pa do danes obetajo meročni faktorji prosperitet - očitko ne opazamo nikjer. Ob panike padače cene vseh inozemcem. In na to priliko najhrž čaka Anglija, da bo zamogla poseči vmes. Kramarska Anglija še ni bila nikdar izbirivna v sredstvih, če se je slo za dobrbit angloških kapitalistov.

Mir še ne bo tako kmalu v Perziji. Perzija je država brez centralizirane državne sile, brez dobrih potov in obratnih sredstev. Vsled teh okolčin in ker je dejel gorata, se dobro oborožene vstaške čete bojujejo lahko leta in mesec. Vstaši niso le domaćini, ampak pomeč jih prihaja iz Kavkaza.

Vstaši konfiscirajo denar in življe pri bogatih Perzianeh, v re-

da industrija še ne bo tako kmalu ozivela, da bo minolo še nekaj mesecov predno se bo zopet delalo s polnim parom. Tudi nov colinski tarif ali druga slična sredstva ne bodo pomagala v tem oziru. Obrnilo se bo na bolje, ko bodo prebavljena ogromna množina delnic, ki se je postavila v zadnjem desetletju na trg. To se pa pravi z drugimi besedami:

Kendar se bo vrednost podjetij toliko zvišala, da bo odgovarjal kapitalizaciji. Kdaj, v katerem času se bo zvršil ta proces, tega ne more povedati nihče, še kapitalisti ne.

V ti dobi pa lahko zopet na stotine ljudi pogine v bedi. Za to se kapitalizem ne zmeni. Preko kopije mrljev in potokov krv, drži kapitalizem svojo pot.

Ob ruski meji v Nemčiji so postaje, v katerih pregledajo in preverjajo siromašne ruske izseljence. Na teh postajah jih preičejo, če imajo za vožnjo po telefoni in na morje do Amerike in za druge potne stroške potreben denar. Kdor se hoče umakniti tem preiskovalnim postajam, dotičnega zasledujejo kot hudo-deleca.

Tod podjetje nosi lice, kot da se hoče iti na roko velikim parobrodnim družbam — Ballini in tovaršem. Ti izkoristijo izseljence na podlagi tega sistema, katerga je ustvarila pruska vlada, z umetniško premetenostjo. Že večkrat so Ruse s takih postaj, če niso imeli dovelj denarja, zopet vrnili biričem carja, batjuške, ki so jih navsezadnje odgnali v Sibirijo ali jih pa izročili rabelju. V sledetega je marsikteri izseljenec samomorom končal svoje življenje na preiskovalni postaji, da bi se ubranil žalostne usode, ki ga je pričakovala v Rusiji.

Zdaj se poroča, da so v vzhodni Rusiji agentje novovstanovljene parobrodne družbe (Severo zapadna transportna črta) na delu, ki nima koncesije za Nemčijo in ktere parniki plujejo iz Roterdama, da mi pregoril inozemce, da bi bili parnike omenjene družbe in ne Ballinovih parobrodov.

Komaj je pruski minister notranjih del za to zvedel, že je ukazal policiji in železniškemu osebju, naj strogo pazijo na voditelje izseljenskih skupin, proti katerim naj se najstrožje postopa, ako skušajo izogniti se preiskovalnim postajam. Ta ukaz je časopis nemških "pinkterjev" pozdravilo z nepopisnim veseljem. Ta časopis povdinja, da nova parobrodna družba škodi interesom nemških parobrodnih družb. To je jedro, za katero se gre. Da bodo Ballini in tovarši želi le profit, se lovi siromašne ruske izseljence. Pa pravijo, da je Prusija kulturna država!

Perzjski revolucionarji ne zaupajo šahu in njegovim obljudbam v ustavo. Vzlie tem obljudbam bijeo dan za dnem boje s šahovimi vojaki, ktere podle idu dobro utrijenih postojank. Da se Rusija nakrat zanima za ustavo v Perziji, je zelo sumljivo. Poleg Rusije se zanima tudi kramarska Anglija z ustavo v Perziji. Najbrž delata obe državi sporazumno, kar ima namen: podjarmiti tajno in razdeliti Perzijo.

Boj ruskih vojakov z vstaši lahko zaneti boj proti vsem inozemcem. In na to priliko najhrž čaka Anglija, da bo zamogla poseči vmes. Kramarska Anglija še ni bila nikdar izbirivna v sredstvih, če se je slo za dobrbit angloških kapitalistov.

Mir še ne bo tako kmalu v Perziji. Perzija je država brez centralizirane državne sile, brez dobrih potov in obratnih sredstev. Vsled teh okolčin in ker je dejel gorata, se dobro oborožene vstaške čete bojujejo lahko leta in mesec. Vstaši niso le domaćini, ampak pomeč jih prihaja iz Kavkaza.

Vstaši konfiscirajo denar in življe pri bogatih Perzianeh, v re-

snici pa dobe tudi oboje zastonj pri ljudeh, ki sanjajo in trdijo, da imajo pravico do šahovega prestola. Vstaši so zasedli vsa važnejša mesta v državi in povod organizirajo vstaško vladivo upravo. Njih vstaški cilji se osredotočujejo v tem. Boj proti absolutizmu in decentralizirana državna uprava. V državi, ki je šestkrat večja kot Nemčija, v kateri vladajo drugi moči, kot da pobira davke, se lahko završi, da se ta ali druga provinca, kjer je prilikudogoda, proglaši samostojni in odpove šahu pokorščino.

— "Cleveland Citizen" poroča, da so delavei Selby-jeve čevljarske tvornice v Portsmouth, O., na štrajku, ker jim je delodajalec hotel znižal plačo za 10 odstotkov. G. Selby je pred štirimi meseci pritisnil na delavee, da so glasovali, da morajo biti gostilne zaprte. Ko so mu delavei storili to uslugo, je pa znižal plača z izgovorom, da zdaj potrebujejo manj denarja, ker so gostilne zaprte.

Konec konca pa je, da zdaj natrakarji delajo kot stavkokazi, ker so vselej prohibicije zgubili delo.

Tako kapitalisti v ti republiki vodijo delavee za nos!

Zakoni v ti republiki so tako pomankljivi, da že zakon mora pomagati zakonu. V wisconsinškem senatu je senator Bancroft dokazal, da so obstoječi zakoni proti ponarejanju živil brezmočni. Bancroft je zahteval za državo Wisconsin poseben zakon, ker zakon Zdrž. drž. ne varuje občinstva. V dokaz je pokazal dve steklenici, na katerih je bilo zapisano, da vsebujejo citronični sok. Državni kemik je pa dokazal, da prva vsebuje strupen lesni alkohol, druga pa s citronelo parfumiran alkohol. Druga steklenica, na kateri je bilo zapisano, da je v nji portno vino in ktere vsebina je bila zajamčena pod živilskim zakonom Zdr. drž., je pa vsebovala alkohol, glukozo, ogleneč ter in benzol-natron.

Iz teh očividnih dokazov spozna lahko vsakdo, da so kapitalisti, ki ponarejajo živila, navadni morlici. Vzlie ti pribiti resnici so pa obstoječi zakoni tako slabí, da se teh morilcev na debelo ne more prijeti.

Zakaj? Ker je morala današnje človeške družbe taka!

Za ruske vohune v Franciji je zdaj napočila doba, o kateri lahko rečej: "Nam se ne dopadu!"

Odkar je Azev*) razkrinkan, se ruska vlada trdi noč in dan, da bi dobila pravega moža za njeno mesto v Parizu. Ruski revolucionarji so zdaj na straži tako vestno, da je za ruske vohunske biriče delo zelo težavno.

Neka prenokorna družba je znižala plača premogarjem, ko je potekla pogodbina, Unija je izročila zveznemu sodišču vso zadavo v razsodbo, ki je razsodilo v prilog delaveem. Podjetniki so apelirali na višjo instanco, vsled česar je bilo 10.000 premogarjev brez dela, ker niso hoteli delati za znižano plačo.

Vlada v New South Wales je poslala 350 policajev oboroženih s puškami in sabljami na pozorišče družbe, kjer so s silo razgradi demonstracijo premogarjev.

Ta slika nam dokazuje, kako naraščajo razredna nasprotstva; da ne bo miru, dokler se ne vprostasti kapitalistična človeška družba.

Nemški cesar Viljem št. 2 je svoji soprog, ki še živi, postavil spomenik v Berolinu. Nevemo, zakaj?

Morda radi tega, ker mora nješča in njegovo soprogo rediti nemški narod?

Industrielen polom je blamiral do kosti švicarski zvezni svet. Pred leti so nemški kapitalisti v zvezi z bernškimi veleposestniki in bernško državno banko ustavili tvornice za sladkor. Iz Galicije in Rusije so importirali cene delovce, a vzlje temu je šlo podjetje rakovo pot.

Podjetniki so zahtevali od zveznega sveta pol milijona frankov subvencije. In svet je to tudi takoj privolil, dasiravno je odklonil podporo v brez poselnim delavcem, češ, da nima denarja.

Zdaj je pa družba bankrotirala še predno je dobila denar. Radovedni smo, če bo svet zdaj s to svoto podpiral brezposelce?

Najbrž ne! V kapitalistični državi se ima denar za kapitaliste, za brez poselce pa ječ in prisilne delavnice.

Pekovski majstri v Chicagi

zahtevajo 6 centov za hlebec kruhu, ki vaga en funt. Izgovarjajo se, da je pšenica predraga.

Zlomka! Zakaj pa niso pekoviški mojstri takrat dajali 3 funte kruha za 5 centov, ko je stal bušlj pšenice 50 centov in ko so plačali pomočnikom 3 dollarje plače na teden.

Takrat je stal funt kruha tudi 5 centov.

— "Tribune" se poroča brzjavno iz Bostonia, da sta trgovca na debelo z zverjadjo Calagnari v Napoliju in Hegeman v Berlinu že več mesecov nakupovala ječne leve in drugo različno boljno zverjad, kjer sta potem poslala v vzhodno angleško Afriko. To je povedal nek železničar, ki se je iz Afrike vrnil v Boston. Ta človek je najbrž hotel osmeščen v gospoda Roosevelt.

Nek agent ob teh trgovca z verjadjo je v naglici poslal belega medveda v Afriko. Ne bo se nam treba čuditi, ako dobrino nekogedne veste, da je Roosevelt na elektratorju vstrelil polarnega medveda.

Tem bolj ko se razvira kapitalistična človeška družba, toliko bolj naraščajo razredna nasprotstva. To nam dokazuje Avstralija. Obligatorična razsodischa, ki imajo namen reševati preporne točke med delaveem in kapitalisti, dokazujejo boljševje, da niso kos svojih nalog, da se jih prezre, ako so gre za interes kapitalistov. Policija in sodišča izgubljuje objektiviteto vsled naraščajočih razrednih nasprotstev.

V sledi stavke v Brocken Hill so arrejtrali 28 oseb. 3 aretirance so radi punta (?) odsodili v 3. letno ješo, dasi ti prestopki v slučaju stavke spadajo v področje obrtnih razsodischa.

V New South Wales je prisilno razsodisč za poravnavo razporav, ki so nastale med podjetniki in delaveem. Premogarji v Brocken Hill so delali na podlagi razsodbe tega razsodischa, ki je končala koncem minloga leta. Štiri meseca pred koncem tega termina, so premogarji razširili svojo organizacijo preko južne Avstralije, vsled česar je organizacija prišla pred zvezno razsodisčo. Po določbah sodischa, bi morale ob stranki — kapitalist in delaveem — pride do razpora pripoznati star razsodbo razsodischa.

Neka prenokorna družba je znižala plača premogarjem, ko je potekla pogodbina. Unija je izročila zveznemu sodišču vso zadavo v razsodbo, ki je razsodilo v prilog delaveem. Podjetniki so apelirali na višjo instanco, vsled česar je bilo 10.000 premogarjev brez dela, ker niso hoteli delati za znižano plačo.

Vlada v New South Wales je poslala 350 policajev oboroženih s puškami in sabljami na pozorišče družbe, kjer so s silo razgradi demonstracijo premogarjev.

Ta slika nam dokazuje, kako naraščajo razredna nasprotstva; da ne bo miru, dokler se ne vprostasti kapitalistična človeška družba.

Bilo je namreč tiste čase, ko se je vložila od strani "Proletareca" proračun, (aplikacija) za drugi razred poštne pošiljatve. Tiste čase je šla vse okoli lista trda; ni bilo denarja niti potrebne družbe materijala, pač tako, kakov je vsakim drugim novim podjetjem. Za vse to pa menda nične ni bolj vedel kot Konda, ki je vso počasno bestijalnostjo gledal, kako bi nas uničil, — pogubil. In prav takrat se je oglasil škodljiv satan v njegovem umazanem duši in je napisal list na poštno direkto, češ, da smo kršili v načelu 2. razreda pošte, le-te zakone.

Bilo je namreč tiste čase, ko se je vložila od strani "Proletareca" proračun, (aplikacija) za drugi razred poštne pošiljatve. Tiste čase je šla vse okoli lista trda; ni bilo denarja niti potrebne družbe materijala, pač tako, kakov je vsakim drugim novim podjetjem. Za vse to pa menda nične ni bolj vedel kot Konda, ki je vložila od strani "Proletareca". Toda ni se mu posrečilo: "Proletare" se je vzdržal in dal že marsikteri gorko klofuto njegovim zarotnikom in uničevalcem. In to bo storil tudi v bodočem!

Socijalizem ni radi Konda in Mayerja tukaj in zato se v imenu socijalizma tudi ne bosta okoristila, za to bomo skrbeli mi ...

IZJAVA.
Ker je "Glas Svobode" v svoji 22 številki z dne 21. maja t. l., — kjer se opisuje sestanek Kržeta s Kondo — zamolčil ono tretje osebo, ki je imela posredovati vmes, in so vsled tega eni ožji so-druži v slov. soc. organizaciji jeli sumičiti mene

PROLETAREC

LIST ZA INTERESE DELAVSKEGA LJUDSTVA.

IZHAJA VSAKI TOREK.

Lastnik in izdajatelj:

Jugoslovanska delavska tiskovna družba v Chicago, III.

Naročnina: Za Ameriko \$1.50 za celo leto, 75c za pol leta. Za Evropo \$2 za celo leto, \$1 za pol leta.

Oglas po dogovoru. Pri spremembih bivališča je poleg novega nasnanih budil STARIS naslov.

PROLETARIAN

Owned and published EVERY TUESDAY by

South Slavic Workmen's Publishing Company

Chicago, Illinois.

Joe Jesih, President;

John Petrich, Secretary;

Frank Mladič, Treasurer.

SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada, \$5 a year, 75c for half year. Foreign countries, \$2 a year, \$1 for half year.

ADVERTISING RATES on agreement.

NASLOV (ADDRESS):

"PROLETAREC"

537 So. Centre Ave., Chicago, Ill.

ZAKAJ BI MORALI VSI ORGANIZIRANI DELAVCI BITI TUDI SOCIALISTI?

(Dalje.)

Kmetijske stroje na ameriški farmi vidimo dandanes stroj za vsako posamezno delo; tako n. pr. stroj za košnjo, stroj za grabiti seno, sejati žito, stroj, ki žanje in ob enim poveže žito v snope; stroj.

Proč s tem gnjilim, "graft profitom" v družabnem redu; proč s sedanjem privatno lastnino, produkcijo in distribucijo. Ko bo to dosegzeno, tedaj bude šele konec večnega boja organiziranih delavcev proti molahu kapitalizmu, za obstanek. Tedaj šele, in ne prej, bomo uživali sad našega dela in pravice.

Zakaj, če še tako radi mnogi čitatevske novice v lažnjih kapitalističnih listih, in izmišljene povesti, ne vzamete nekoliko časa za čitati in se učiti v ekonomičnem vprašanju, kjer bi se poučili, kako bi se dalj zboljšati slabe razmere v katerih tičimo?

Ena velika napaka in brezbržnost organiziranih delavcev je, da ne skušajo preiskati vzrokov, kateri se rešiti iz verig in okov kapitalističnega tlačanstva. Zal, da je to očiti dokaz. Oni pripuste druge misli, katerih bi se da dolg zahvaljuje modernih "delo prihramnih" strojev in mašin? Kaj storiti za odpomoč? Ali naj staremo stroje? Ne, socializirati jih. Privatno posedovanje strojev je vzrok, ki pahnje delavce od dela.

Bistromni ljudje tam v Texas so predlagali, da se mora uničiti stroje, in da potreba pogognati iz dejstva vse truse, in da to hočejo dosegči, če bi se magari morali vrniti nazaj k motik in srpm.

Ali bi ne bilo nesmiselno delo to, če bi odpravili parni stroj za pravak delavcev; — poglejmo torej, kako si oni znajo zboljšati dohodek.

Par mesecev nazaj, imel sem priliko čitati v kapitalističnih listih resolucijo, katero so odvetniki odobrili na svoji konvenciji, katera se je imela predložiti pri zasedanju legislature (zakonodajalji). V tem "bill" se je zahtevalo, da se vsem sodnikom zboljša plača, in če se prav spominjam, čitalo se je tudi v resoluciji, da se jim tako olajša in zmanjša mnogo nepotrebnega dela.

Tako, oni imajo legistature, kar mor ste jih vi delavci izvolili, za povisiti si dohodek in olajšati njih delo. Iz tega se vidi, da odvetniki znajo misli sami zase, in misli prav, za svoje interese.

Cesar pa Ti, delavce, dobri, ako greš vprašati za povisjanje plače! Prvo bode, kar bodeš dobil, bo "Injunction" (sodno prepoved) in sicer ravno od teh sodnikov in odvetnikov, ki si jih Ti izvolil; in če bi Ti pri tem kaj godrnjal, ali celo bil malo preglasen, dobil bodoš povrh policijski krepelje, in tudi milice, če treba.

Vidiš, to je zato, ker še nispoznal, kako se to — zboljšanje plače — zamore doseči. Zato, ker nisi sam zase misil, ampak si to poglavito stvar, kolikor zadene zakone ki te vladajo, pripustil tem gladiočiščnim politikom, da store zate.

Vi delavci, ki se tako radi pustite pregovoriti, da volite za dobrega moža, da socialisti skušamo zanetiti sovraštvo proti kapitalistom, in da branimo voliti — dobre in postene može.

Resnici na ljubo bodo povedano, da ni nikdar bil naš namen vzbujati sovraštvo proti kapitalistom; sovražiti nikogar, ako ravno se pas preša po starci navadi, pač pa je naš namen, in pravičen tudi, da treba vzbudit v delavcev misel, kako si lahko zamorejo z boljšimi stanji, ako postanejo politično zavedni. Kadar postanejo delavci razredno in politično za-

Po oficielnim izkazilu in preračunu od leta 1900, je v Zjednjeneh državah bilo le samo eden percent plutokratov. 29 percentov srednjega razreda, 70 percentov pa razreda, v katerem Ti in jaz spadamo.

Plutokratje laste 70 odstotkov vsega bogastva v Zjednjeneh državah; sredni razred, to so mali kapitalisti, katere bi rad Bryan delavci razredno in politično za-

reprezentirali, posedujejo 25 odstot. od skupnega bogastva. Mi, proletari, katerih nas je 70 odstot, pa posedujemo le samo 4—5 odstot. bogastva v Zjed. državah.

Moj sodrug proletarec, in organizirani delavec, vprašam te, ali si kdaj prejemal popolno vrednost Tvojega dela? Ali bogastva zemlje po naravnih zakonih pridajo le nekaterim, večini pa le delo in beda???

Kakor se vidi, so ameriški delavci podobni ovcam, do zadne volne se puste ostriči.

Teknjuča evolucija v zadnji generaciji je industrijo in trgovino tako sistematično preobrazila, da že dandanes, razen male izjeme, korporacije in trusni monopolizirajo celo industrijino in pridelke. Večje kombinacije so manjše uničevale v produkejji in trgovini od leta vedno hujše in trše, po sedanjem "graft sistemu".

Z organiziranimi kapitalisti v trstih, ne more nihče tekmovati ali obstati na gospodarskem polju, kjer koli, in v čemur koli. Čim več malih trgovin, podjetij in delavnin uničijo kapitalisti, — tem več in bolj armada neposedujočih mezdnih delavcev raste.

Edino sredstvo in pomoč za 70 odstot. neposedujočih proletarcev proti roparskim, vse posedujočim "kraljem bogastva" je, da se zgnemo pod en prapor, in oznanimo, toliko željno, mirno in za vse enako, pravično — socialistično vladavino.

Obernimo se še enkrat nazaj k Samuelu Gompersu, voditelju delavcev od American Federation of Labor, da vidimo njegov politični karakter v minulem, kakor smo ga vidili pred zadnjimi volitvami.

Samuel Gompers je rekel pred 14 ali 15 leti: "Če bi jaz imel moj "glavni stan" v Washington, in bi zamogel biti v temi dotedeli s zakonodajalcem pri vsaki prilik, jaz bi tedaj zamogel mnogo več doseži, kakor zamore se dan." Glavni stan od A. F. of L. se je nato po njegovi želji premestil naravnost v "National Capital", in Gompers je od tedaj bil ves čas tam pri rokah in na pravem mestu.

Ali je kaj dosegel z njegovim beranjenjem? ali je zakonodajalec kaj spriznal s organiziranimi delavci, kakor je rekel da bode? No, čisto nič. Rekel je celo tudi, da bode, če ne baje zlepa, prisilni zakonodajalec da ustrezijo zahtevam organiziranih delavcev.

Kje na zemlji bi bili danes, da Gompers ni bil navzoč pri "Capital", če se so delavci zadni čas prejemali, kakor n. pr. sodno prepoved (injunction) zoper bojkot, svobodo govora, tiska in shajanja. Jaz bi rekel, da bi bili sedaj že vsi v verigah in ležali kje v kakem "bull pen."

Spominjam se ravno ko to pišem neke humoreske, ki sem jo čital in ki popolno karakterizira Gompersovo vedenje v Washingtonski zbornici. Šaljiva pripovedka se je glasila nekako takole:

V južni Ameriški republike je nekega dne načelniki zapovednik in vladar ob enim, postal selo k sponjem Generalu Blanca, da naj nemudoma pripelje posadko k njemu.

Minulo je 10 minut, in jih še ni bilo: minuto 20, 30, 40, celo uro, pa jih še vedno ni bilo.

Kaj vraga jih neki zadržuje, je vzkliknil vladar ves iz sebe?

"General Blance", je rekel set, ravno nazaj prisledi, "General se je podal z vojaki takoj na pot, ko sem mu izročil vašo povelje, pa pripetilo se je, da pride par pijačnih Amerikancev, in jih nista puštila naprej."

Lepa armada organiziranih delavcev s Samuelom Gompersom na čelu, so tudi vedno na poti, od kar so "mufali" v "capital" s svojim načelnim "Generalom", da vodi bitko po zviti poti, ki vodi v kapitalistično zakonodajo.

Pa smola, kakor par pijačnih amerikancev ni pustilo južno ameriških vojakov iti svojo pot, tako je tam v Washingtonski zbornici par kapitalistov, ki ne pusti dalje marširat Sama in njegove lepe armade organiziranih delavcev.

Z ozirom na politiko Mr. Gompersa: voli dobriga moža, naj stavim vprašanje: Ali niste vedno volili za "boljšega moža"?

Ne, Vi nikdar niste volili ta slabšega.

Ali niste imeli vsikdar v misli, ko ste stali na volišču, "ostati pri starci stranki" in voliti demokratični stranki, in volili republikanca zato, ker je bil boljši izmej dveh?

Ali niste prevzeli Vašega principa: ostati pri starci "Jeffersonovi demokratični stranki", in voliti republikanca zato, ker je bil boljši?

Svedca ste. Vi ste vedno volili za "boljšega". Vprav zato, ker ste vsikdar volili boljšega moža, imamo danes 46 milijonarjev v Kongresu, ostali so pa korporacijski odvetniki in trustov agentje.

To so tisti "dobri" moži, za katere je delavec vedno volil.

(Dalje prih.)

vedni, bodo že vedeli česar jim je storiti za svoje materijalne interese, prej pa ne.

Dopis.

Seattle, Wash., 18. maja. Clovek ki ne razume angleščine v jeziku v Ameriki misli, da je vsak ropar in goljuf kaznovan, če se naznani sodiščen — se hudo nöt. V Spokane "Industrial Worker" je 13. t. m. se čita slediče poročilo.

Buck & Landis Employment Office v Spokane, Wash., je odposlala 46 Bulgarov v Newport, Wash., na delo, kjer ni bilo nobenega dela zanj. Sedaj je Attorney od organizacije "Industrial Workers of the World" vzel zadnjo v roke, in tozi roparsko posredovalnico za delo, za \$250.00 odškodnine. Zadeva je sedaj pri dišču. Čuje se, da je sodnik Mann (v Spokane, Wash.) celo nervozen postal radi tega, ker se toliko simpatizira za malo vpoštene Bulgare.

Druga zadeva, — zopet ena izmej tisočerih.

The Western Employment office (tudi v Spokane, Wash.) je poslala 18 "Austrians" v Youkum, Wash., kjer ni bilo nobenega dela. Vsakega teh "Austrians" je veljalo \$18.85; to znesek skupaj \$339.30, za kar so bili "Austrians" oropani po omenjeni posredovalnici.

Vi delavci bi že vendar morali vediti do sedaj, kako vas ročajo vsaki dan zaporedoma te posredovalnice; seve, če se vam debro zdi ali se bojete odločeno nastopiti proti njim, potem nimate pravice "kikat", ko se vas zopet in zopet sprazni žepe.

Tako je poročal to "Industrial Worker."

Delavce posredovalnice bi morale biti odpravljene prej ko mogeče. Odpraviti jih bodo morali delavci sami. Danes je v očeh avtoritet in policije večji zločin prodajati socialistični, ali industrijski list na ulici, kakor pa, če ti agentji oropajo delavce do zadnjega dolarja.

V Seattle je bil razprodajalec lista "Industrial Worker" na ulici arretiran, ker je prodajal ta list na debelo, in ostaviti hitro.

Delavci ne morejo dobiti strijaka in tudi ne organizirat delavcev, dokler se ne odpravi teh kapitalističnih posredovalnic za delo. Sodniki, odvetniki in zvezdoladi, njim je vse dobro, kar jim nese dobiček. V Seattle ni noben pop in far vedel, da se nahaja v mestu zloglasne hiše prostivije razen takrat, ko se plačuje tax. Takrat, in samo-takrat hvaljivo boga (in škilijo proti zvezdam) da se še vendar nahaja po mestnih nekaj zdvojenih žensk, ki plačujejo mestu veliko svoto, s katero se zniža davek davkoplačevalcem. Pop ne oporeka nicedur, kar mu prinaša dobre pene, tako nobeni drugi greftar.

Delavce posredovalnice prinašajo dobiček mestu, zato so reškpirane. V mestu zloglasne hiše prostivije razen takrat, ko se plačuje tax. Takrat, in samo-takrat hvaljivo boga (in škilijo proti zvezdam) da se še vendar nahaja po mestnih nekaj zdvojenih žensk, ki plačujejo mestu veliko svoto, s katero se zniža davek davkoplačevalcem. Pop ne oporeka nicedur, kar mu prinaša dobre pene, tako nobeni drugi greftar.

Delavci ne morejo dobiti strijaka in tudi ne organizirat delavcev, dokler se ne odpravi teh kapitalističnih posredovalnic za delo. Sodniki, odvetniki in zvezdoladi, njim je vse dobro, kar jim nese dobiček. V Seattle ni noben pop in far vedel, da se nahaja v mestu zloglasne hiše prostivije razen takrat, ko se plačuje tax. Takrat, in samo-takrat hvaljivo boga (in škilijo proti zvezdam) da se še vendar nahaja po mestnih nekaj zdvojenih žensk, ki plačujejo mestu veliko svoto, s katero se zniža davek davkoplačevalcem. Pop ne oporeka nicedur, kar mu prinaša dobre pene, tako nobeni drugi greftar.

Kakor sem poročal zadnji, da je župan Miller zaprl "restricted district", se čuje sedaj, da ga bodo zopet odprli, in sicer v drugem, bolj oddaljenem kraju, kjer ne bodo tako napoti. Šef policije je izjavil, da se večje mesto brez prostitutke ne more hrani, in da jih imajo celo senatorji in kongresmani dovolj v Washington, D. C., in da so sploh potrebne. Ljudje se pa pritožujejo, da so sedaj raztresene preveč po vsem mestu, in da bi bilo bolje, da se jih dene skupaj v kak kraj, ter zamičati, pa bo vse "all right".

Ivan Šolar.

V pruskem deželnem zboru so takozvani svobodomiseli izvršili veliko lumarjijo. Komisija za verifikacijo mandatov je sklenila, predložiti zbornici, naj zavrne mandate onih štirih socialno-demokratičnih poslancev, ki so bili izvoljeni v Berlinu. To so sodniki Borgmann, Hirsch, Heimann in Adolf Hoffmann. "Svobodomiselnina" večina komisije v temelju svoj sklep tako, da so bili vo-

ljeni imenki za izvirne volitve (v pruski deželni zbor se namreč voli in nridektno) v Berlinu setavljeni na podlagi davčnih izkazov deloma iz leta 1907. deloma pa 1908. Berlinski magistrat, ki je bil vprašan zaradi tega, je izjavil, da je bila sestava volilnih imenikov pravilna, ker zakon ne veže občine na porabo davčnih izkazov določenega leta: magistrat mora sestaviti imenik na podlagi zadnjih davčnih izkazov, ki so mu na razpolago, imel pa je za nekatere volilce izkaze že iz leta 1908, za druge pa samo iz leta 1907. To magistratovo poročilo se vjem za zakon. Ampak če se ne bi vjevalo in če bi se moralni volilni imeniki smatrati res za nepravilne, bi se moralni razveljaviti mandati vseh berlinskih poslancev iz vseh 12 berlinskih volilnih okrajev, torej tudi iz tistih, v katerih so bili okrajev, torej tudi iz tistih, v katerih so bili izvoljeni "svobodomiseli". Toda meščanska večina bi se le rada iznenila socialističnih demokratov; pa se bo morda vrezala, zakaj odgovoriti bodo morali volilci in nazadnje je vendar vprašanje, če prineso nové volitve tak rezultat, da bo všeč "svobodomiselicem".

Seattle, Wash., 18. maja.

Clovek ki ne razume angleščine

JUNGLE

(Copyright, 1905, 1906, by Upton Sinclair.) (Nadaljevanje)

Angloški spisal Upton Sinclair Z avtorjevem dovoljenjem prevaja Ivan Kaker.

Med tem so se odločili klavničarji definitivno, da organizirajo nove delavske moči. Eden ali dva tisoč stavkokazov je vsako noč prispealo in so se porazdelili na plosmezne oddelke. Nekateri so bili izučeni delaveci, klaveci, nadzorniki itd. od kompanijskih podružnic in nekaj tudi od tujih kompanij iz drugih mest; večina pa so bili črnci s prostranimi bombaževimi plantazi daljnega Juga, in te so gonili enako ovcem v delavnice. Neka zakonska naredba je prepovedovala graditi hiše brez postavnega dovoljenja. Pogoj je bil, da so se napravila okna, stopnice in varnosti izhodi za slučaj požara. Tukaj pa so nastanili delavece v prostoru, namenjenem za barvanje mesa, da je izgledalo bolj sveže, in do katerega se je prišlo le z vzdigačo. In v ta prostor, ki ni imel nobenega okna in ene same duri, so stlačili kar sto mōž, ki so spali po tleh na žinučah. V tretjem nadstropju Jonesove prešišče klavnic se je nahajalo skladišče brez vsakega okna; tam so prišle te kričeče razmere v javnost in se je zahtevala preiskava, in ko je bil mestni župan prisiljen zauskati uporabo zakona, obrnili so se klavničarji na advokate, ki so dosegli, da je bil ukaz razveljavljen. Baš ob tistem času se je župan hvalil, da se mu je posrečilo zatreti hazardne in druge protipostavne igre. Toda četa profesionalnih igralcev se je zvezala s policijo, in skubili so stavko-kaze kar po notah. Vsako noč si lahko videl na velikem dvorišču pred Brownovo klavnicno krepko, močičaste postave črnec, gole do pasu, ko so se rokoborili za denar, dočim je kričeča množica treh do štirih tisoč ljudij razgrajala in se vlačila okrog: moški in ženske, mlade bele deklice z dežele med pohotnimi črnci, ki so z bodalom v čevljih pomenjali neprestano nevarnost. Cele vrste črnih kodravcev so gledale z oken bližnjih tvornic. Predniki teh črnecov so bili ali se divjaki v Afriki, ali pa so jih vsaj brzdale oblastniki, ki so z osvobojenimi zamorci ravnale še vedno tako kot svoječasno, ko so bili še pravi sužnji. Zdaj pa so bili prvič svobodni — prosti, da so lahko stregli vsaki strasti, — prosti, da so si svobodno med sabo razbijali glave!! Potrebovalo se jih je, da zdomijo strajk, in ko bo zlonjen, poslali jih bodo spet nazaj, od koder so prišli, in njihovi sedanji gospodarji se ne bodo več za nje brigali. Žganja in deklini je bilo v izobilici, in to vse se je prodajalo čneem za drag denar: skratka, odprlo se je peklenko brezno. Vsako noč so se dogajali pretepi in poboji, pri katerih so igrali noži in revolverji prvo vlogo; in gevorilo se je, da so imeli klavničarji dovoljenje odstranjati mrlje kratkim potem, ne da bi se jim bilo treba batiti kakih sitnosti od strani poklicane oblasti. Stlačili so skupaj v en prostor moške in ženske; in vsako noč so se vršile prave orgije, — stvari, kakor nih doslej Amerika še ni videla. Ker so bile dekline izneček bordelov in moški večinoma neiskuseni črnci, so se hitro razširile neizrekljive raz uzdanosti in strašne bolezni, in to v kraju, od koder so se razposiljala živila na vse strani sveta.

V klavničkem okraju ni bilo še nikdar prijazno; a sedaj, ko se je nastanilo tam petnajst do dvajset tisoč človeških zverij, je bilo še odurnejše. Ves dan je pripekalo solnce na ta prostor, poln gnušnega in groznega: na tisoče glav klavne živine, tesno skupaj stlačene, in izlesnih tal je puhtel neznenoten smrad; — pripekalo je na razbeljene, s pepelom pokrite železniške tire, — na skupino visokih, zamazanih tvornic, v katerih notrajinščini ni zapihljala še nikdar sveža sapa; — pripekalo na potoke vroč krv, — na cele vagone, obložene s svežim mesom, — na velike kotle, v katerih se je evrla mast in razni odpadki, — na tvornice za klej in čistilnice, — in vse to je smrdelo kakor kuga. Cele kadi polne črevesja, ki se je na solncu parilo in gnojilo, so stale okrog; zamazano perilo delavec je viselo na solnecu in se sušilo; v jedilnici so ležali po tleh odpadki obeda, po katerih so brneli roji muh in mušic.

In kaj še ponoči, ko je množica zdivjala ven in se razlila po ulicah, na vse strani, k raznim igram in rokoborbam, v neštivilne gostilne, kjer je popivala in plesala, preklinjala in kričala, smejava se in pela! Čez teden se je moralo pridno delati, potem pa so si lahko privoščili svoje zabave; še v nedelje večer so se vršile rokoborbe; tam na vogalu si videl plapolati ogenj, in ob njem je stala stara sivovalsa zamorka, suha in grda ko čarovnica, z razpuščenimi, v vetruih vibracijami lasmi in bodečimi očmi, ki je pela z vreščecim glasom o požaru pogubljenja in o jagnjetovi rešilni krv, po tleh pa so ždeli moški in ženske, kričali in jarkali strahu in veselja.

Tak je bil klavnički okraj za časa strajka, dočim je objem strokovne organizacije top obup in je upila dežela kot lačna žival po živežu. Klavničarji pa so mirno šli svojo pot naprej. Vsak dan so sprejemali nove delavece, in so torej lahko s starimi postopali strožje, pogajali se z njimi za plačo ter jih odpuščali, aki so niso dovolj podvzali. Jurgis jim je bil sedaj prihodnost; ta domovina je boj in prihodnost; ta domovina je vredna najžalitejnejše krv in najboljšega življenja. Iz muke, trpljenja in suženjstva neštih milijonov bo vrastila naša domovina: vsa ta lepa zemlja z vsem svojim neizmernim bogastvom. Tedaj bodo le še grenak in grd spomin te gospodske domovine, na suženjstvu zdane, s krvjo in solzami gnojene, sramota človeštva, zasmeh pravici . . .

Drugačno melodijo bo dobila pesem o "lepi naši domovini"! —

(Nadaljevanje s 3. str.)

Kam greste, fantje, kam je vaša pot?

Starec me je pogledal z rdečimi, od pritajenih solz razpaljenimi očimi in se mi je zasmjal v obraz.

"Domovino branit, gospod, domovino branit!"

Slišal sem ob tistem času govor debelega gospoda. Dolg govor je bil, meni pa je se zdelo, da slišim eno samo besedo: "Domovina, domovina, domovina."

"Lepa naša domovina . . . čast in blagor naše domovine . . . vse za domovino . . . kri do zadnjega kaplje za domovino . . . na boj za domovino . . ."

Ko je nehal in je bil truden, sem vprašal soseda:

"Kdo je ta spoštljivi in debeli gospod?"

Sosed sče je zasmjal in je odgovoril:

"Troje hiš ima v mestu in tudi zunaj mesta lep kos domovine: sinovi pa so mu preskrbljeni takov varno, da ne bodo marširali!"

"Pa je rekel: vse za domovino!"

"Saj ni misil svojega bogastva!"

"Pa je rekel: kri za domovino!"

"Saj ni misil svoje krvi . . ."

Pojdem in povprašam tiste, ki so marširali skozi blato; tiste, ki so nosili tornister, ter njih spremljevalec:

"Kje je vaša domovina?"

Pa bodo odgovarjali po vrsti:

"Lani je nemška zemlja pila mojo kri, tirjala moj davec; letos pije in tirja avstrijska zemlja; čez leto dni morda bom služil Ameriki. Moja pot gre tja, kamor ukazujejo tisti, ki imajo domovino in v oblast. Od tvornice do tvornice, iz rudnika v rudnik, s polja v mesto, od dežele do dežele: in nikoli ne vprašajo: kje je tvoja domovina? Vprašajo le: koliko je še vredno tvoje delo, koliko je še v tvojih žilah krv? In kadar ni več krv, ukažejo: pojdi! Pojdji in išči si domovino, pošči si jo kraj ceste, v jarku! Ali kadar se jim zahoče, mi obesijo tornister na hrbet in velevajo: Hiti, umri za našo domovino! Zaka jih je domovina in njih je oblast! Jaz sejem in žanjem, branim hišo in polje; ali ne setev ni moja in ne žetev, ne hiša, ne polje. Ti si vprašal, ti nam povej: kje je naša domovina?"

Tako bodo odgovorili vsi tisti, ki so marširali po blatni cesti.

Štar je v redu, pa započmo:

"Lepa naša domovina . . ."

Jaz, bratje, pa vem za domovino in mi vsi jo slutimo. Kar so nam siloma vzeli, za kar so nas ogoljufali in opearhili, bomo dobili povrnjeno in poplačano s storitimi obrestmi! Naša domovina je boj in prihodnost; ta domovina je vredna najžalitejnejše krv in najboljšega življenja. Iz muke, trpljenja in suženjstva neštih milijonov bo vrastila naša domovina: vsa ta lepa zemlja z vsem svojim neizmernim bogastvom. Tedaj bodo le še grenak in grd spomin te gospodske domovine, na suženjstvu zdane, s krvjo in solzami gnojene, sramota človeštva, zasmeh pravici . . .

Drugačno melodijo bo dobila pesem o "lepi naši domovini"! —

AGRARNO VPRAŠANJE NA FRANCOSKEM KONGRESU.

Letošnji zbor francoske socialistične stranke se je bavil tudi z agrarnim vprašanjem in za nas, ki imamo opraviti s pretežno poljedelskim prebivalstvom, so te razprave tembolj zanimive, ker se v mnogih krajih tudi kmečko ljudstvo večalimanj približuje socialni demokraciji in je stranka že zdaj prisiljena, resno se baviti s kmečkimi vprašanjemi. Tudi v pretežno industrialnih deželah je ta problem stalno na dnevnom redu socialne demokracije: na Nemškem je cela vrsta odličnih sodrov, ki ga študira že dolgo let in nekatere se bavijo skoraj izključno s tem vprašanjem. Veliko pozornost mu posvečujejo na Rusku. V nekaterih deželah se pa opira tudi praktična organizacija stranke močno na kmečko prebivalstvo. Na Hrvatskem je n. pr. sodrug Korač izvoljen za poslanca v popolnoma agrarnem šidškem okraju: poljedelski delaveci v Sremu imajo krepko organiza-

cijo, toda oni niso mogli voliti Korača, ker nimajo volilne pravice. Po hrvatskem zakonu je treba plačati najmanj 40 kron davarca, da se ima volilno pravico, kar dokazuje, da so imata volilne pravice.

Hervé govori kot zastopnik čisto kmečke federacije (departma Jonne) in pravi: S Campére-Morelom se strinjava, da moramo v prvi vrsti nastopati za posle in dninarje, če nastane spor, tudi mi malega kmetja za izkoriscenega dela v zadruge za sredstvo proti kmečkemu egoizmu. Ampak te uredbe niso specifično socialistične; tudi nekateri druge stranke jih zagovarjajo. Campére-Morel misli preveč na volilne interese: Jaurés je začel v to napako in ne misli, kako so izdajalski političarji spravili parlamentarizem na slab glas. (Majklič: Pa terorizem! Azev!) Mi ne vidimo koncentracije zemljške lastnine, temveč pomnoževanje srednje posesti. Obračati se moramo torej do kmety z drugimi argumenti.

Jaurés: Ali je Campére-Morel nazor o samomorilnem kmetu v delu fiziološko v gospodarsko upravljen? Zdi se mi, da se na kmety poprečno dalje živi kakor v mestu. Zato je pa vendar socialistična akcija na kmetyh potrebna. Zadruga se lahko bolj bolj približuje ideji skupne lastnine. Drugo vprašanje: Poleg kmečke lastnine je še neka druga. Legenda je, da bi bila Francija dežela malega kmeta. Dve tretjini zemlje, in prav najboljša zemlja ni v kmečkih rokah. Ali naj čaka socialistična stranka na popolno zmago, da naskoči veliko posest? Mi ne smemo velike posesti razbijati v male kose. Campére-Morel hoče kmety braniti pred kapitalisti na kmethih, pred sladkornimi tovarnarji itd. Dobro. (Dalje prih.)

Lagardelle: Mi ne moremo niti reševati, niti razbijati male lasti. Tudi Engels je spoznal, da ne moremo vstvarjati nobenih uredb, ki bi nas branile protisocialističnih kmečkih čutov. Koristne reforme, ki jih predlagajo Campére-Morel, kakor zdržitev kmečkih zadrg s konsumnimi društvimi, niso nič v bistvu socialističnega. Poštarska stavka je pokazala, kako se dajo očistiti državne funkije. Marx je dejal o komuni, da je bila enena vlada. Tukaj je pot, ki vodi h kmetu. Pokazati mu moramo, da smo drugačna stranka

Postreba točna in izbrana. Vsem Slovencem in drugim Slovencem se toplo priporoča. **MARTIN POTOKAR,** 564 SO. CENTER AVE., CHICAGO. Sveti kruh in fino pecivo dobite v hrvatsko-slovenski pekarni. **Curiš i Radakovici**, 623 So. Throop Street. Vozni tudi na dom. CHICAGO. **Valentin Potisek**, GOSTILNICAR, 1237-1st St., La Salle, 1237-1st St. Točna in solidna. Točni vse, gostilni podjetje priporoča rojakom za obisk. Postreba točna in solidna. **M. Lacković**, 578 West 18th St., Chicago. MODERNO OPREMLJENA SLOVENSKA TRGOVINA Z JESTVINAMI (GROCERIJA.) Najboljši riž, kava, čaj, moka in plavni vskovrveni domači in prenoski blago vedno sveže po najnižji ceni. Na zahtevo razvajam blago tudi dom, na kar nič ne računim. **Joseph Kratky**, 575 W. 17th St., Chicago. Izdelovalec najfinjejših česa vse vrste. Na debelo in drobno. **G. Vukman**, 559 W. 18th St., Chicago. Popravljajo dežale in pripomberjajo primerih na nah.

POZOR! SLOVENCI! POZOR! SALOON s modernim kegljiščem

Sveže pivo v sodkih in butičih in druge raznovrstne pijače ter usmokede. Potniki dobre čedno poslušajo.

Postreba točna in izbrana.

Vsem Slovencem in drugim Slovencem se toplo priporoča.

Frank Udovič, EKSPRESMAN, 539 W.-18th street, CHICAGO, ILL.

Dobi se pri izdajatelju:

Ivanu Kaker, 629 Laflin St., Chicago, Ill.

To vam najboljše in najkrajšje prekrbi

Rabite premog?

Rabite drva?

Ali se selite?

Prevaža pohištvo, premog, drva in drugo. Oglasite se pri njem.

Oddaljeni rojaki naj pišejo dopisnico.

Znamenita ponudba.

Izvrstne vrste otroških vozičkov po \$3.95.

Cena, ki odgovarja popolno delu vrste. Voziki so lični, strela in celo konstrukcija so zložiti skupaj.

Strela je izdelana iz dobre kože. Barve so različne: črne, rmeče ali modrikaste \$6.50 za.....\$3.95

Popravimo kolesa na vožljivih z robarjevimi natečaji.

JOS. KRAL. 417-419-421-423 W. 18th Street, CHICAGO, ILL.

Podpisana se priporoča Slovencem za mnogobrojeni biski, ker imava na razpolaganju dobro gostilno in dvoran

Sajnek & Hans, 587 S. Center Av, Chicago.

Kadar se brijet stopite vedno brivnico I. razreda, to je pri

Louis Polka, 461 W. 18th St., Thalia Hall Bld.

CHICAGO, ILL.

Podpisana se priporoča Slovencem za mnogobrojeni biski, ker imava na razpolaganju dobro gostilno in dvoran

KUPUJTE PRI Albert Lurie Co.

567-69-71-73 Blue Island Av.

CHICAGO, ILL.

Velika trgovina z m

šanim blagom.

Zmerne cene vsak da

Dr. Wm. A. Lurie, IZKUŠEN ZDRAVNIK.

Ordnanje: Auda's Drug Store, 631 S. Centre ave., od 11-1